

Детская коляска

magical air magical air plus

Руководство по эксплуатации · Гарантийный талон

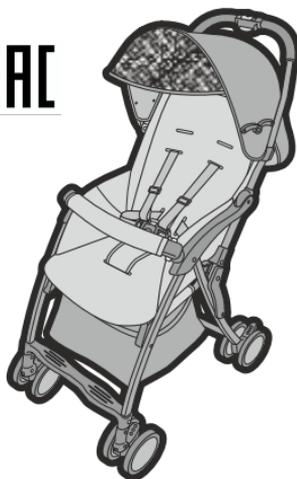
Благодарим Вас за то, что выбрали продукцию фирмы «Априка»! Данный товар представляет собой детскую коляску, предназначенную для одного ребенка в возрасте от 7-ми* до 36-ти месяцев (весом около 15 кг).

Примечание*: в данном случае имеется в виду ребенок 7-ми месяцев, вес которого составляет не менее 2,5 кг с момента рождения, или ребенок, гестационный возраст которого больше 37-ми недель.

Перед использованием, пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство, чтобы избежать ошибок. После прочтения обязательно сохраните руководство в надежном месте, чтобы обращаться к нему в будущем, если такая необходимость возникнет. Пожалуйста, используйте данный товар только так, как указано в настоящем руководстве. Неправильная эксплуатация товара может не только помешать Вам насладиться всеми преимуществами нашей продукции, но и стать причиной несчастного случая.

Aprica

EAC



Содержание

Введение

Перед тем, как начать использование1

(Советы для родителей · О стандартах SG ·
Условные обозначения)

Меры предосторожности и рекомендации по эксплуатации2-4

Когда Вы вынули товар из упаковки (особенности товара)5

Наименование компонентов данного товара6

Способы использования детской коляски

Как разложить коляску7

Как использовать блокировку передних колес8

Как использовать стопорный механизм8

Как правильно посадить ребенка в коляску9

Как отрегулировать длину плечевого ремня безопасности11

Регулировка угла наклона спинки12

Как правильно использовать солнцезащитный капюшон13

Использование корзины13

Как сложить коляску14

Как снять изделия из ткани

Как снять солнцезащитный капюшон15

Как снять покрытие передней защитной планки16

Как убрать корзину16

Как отсоединить сиденье17

Другое

Уход за коляской18

Трудности при использовании19

Как и где хранить коляску, чтобы продлить срок ее службы20

Как утилизировать детскую коляску20

Система стандартизации SG20

Гарантия и сервисное обслуживание21

Гарантийный талон22

Перед тем, как начать использование

Советы для родителей

Дети – это не маленькие копии взрослых. Тело младенца совсем хрупкое и слабое, особенно в период от рождения и до того времени, когда ребенок начинает самостоятельно держать голову.

Пожалуйста, будьте внимательны при использовании детской коляски. Вы должны четко осознавать, что нужно Вашему ребенку в той или иной ситуации.

- 1) Обращайте внимание на то, **как ребенок себя ведет, избегайте длительного использования коляски без перерыва**
- 2) **Не допускайте прямого попадания солнечных лучей на кожу ребенка**
В таком случае температура тела малыша может возрасти, а дети более чувствительны к перепадам температуры, чем взрослые.
- 3) **Избегайте больших скоплений людей, шумных и пыльных мест.**
- 4) Старайтесь выбирать для прогулок ровные и спокойные маршруты, по возможности **избегайте неровностей, которые могут вызывать вибрации и толчки в коляске**

О стандартах SG

Данная детская коляска соответствует критериям безопасности и качества товара стандарта SG категории «В». SG – это стандарты, которые устанавливаются Ассоциацией безопасности и качества потребительских товаров и удовлетворяют следующим требованиям:

Применение	Детская коляска для одного ребенка. Используется для перевозки малыша, прогулок на открытом воздухе, совместных походов за покупками и в других подобных ситуациях.
Классификация	Относится к категории «В». Для детей в возрасте от 7-ми* месяцев или с начала периода, когда ребенок может самостоятельно держать голову.
Сфера использования	Для детей от 7-ми до 36-ти месяцев
Рекомендуемая продолжительность использования товара без перерывов	В положении сидя: не более 1 часа
Угол наклона спинки	Более 100°
Внешний диаметр колес	От 115 мм

Примечание*: в данном случае имеется в виду ребенок 7-ми месяцев, вес которого составляет не менее 2,5 кг с момента рождения, или ребенок, гестационный возраст которого больше 37-ми недель.

(Гестационный возраст — количество полных недель от первого дня последней менструации и до родов.)

Условные обозначения

В данном руководстве используются такие условные обозначения как «Меры предосторожности» и «Обратите внимание». Очень важно понимать их значение. Эти обозначения предупреждают о нарушении мер безопасности. Нарушения классифицируются в зависимости от величины опасности или ущерба (повреждений). Пожалуйста, соблюдайте все меры предосторожности!

Условное обозначение	Расшифровка
 Меры предосторожности	Данное обозначение предполагает неправильное использование коляски, которое в некоторых случаях может вызвать серьезные повреждения или травмы и даже стать причиной смерти человека.
 Обратите внимание	Данное обозначение предполагает неправильное использование коляски, которое в некоторых случаях может вызвать серьезные повреждения или травмы, или причинить материальный ущерб.

Знак запрета	Расшифровка
	Запрещает использование данного товара описанными способами.

 Совет	Рекомендации и советы родителям, как лучше использовать коляску.
--	--

Меры предосторожности и рекомендации по эксплуатации

При неправильном использовании детской коляски есть риск возникновения несчастного случая. Пожалуйста, перед эксплуатацией внимательно прочитайте руководство пользователя, и используйте коляску должным образом.

Меры предосторожности

Данное обозначение предполагает неправильное использование коляски, которое в некоторых случаях может вызвать серьезные повреждения или травмы и даже стать причиной смерти человека.

Существует риск, что ребенок может выпасть из коляски.

Всегда пристегивайте ремни безопасности (плечевой, поясной и «лямка между ног»).



Не разрешайте ребенку стоять в коляске.



Существует риск, что ребенок может выпасть, если попытается самостоятельно встать в коляске. Кроме того, непредвиденное поведение ребенка может привести к несчастному случаю. Будьте внимательны!

Обязательно пристегивайте ремни безопасности, но даже в этом случае не спускайте глаз с ребенка.



Колеса детской коляски могут застрять в решетке водостока, тогда коляска становится неустойчивой. В таком случае может возникнуть риск случайного опрокидывания коляски.

Если колеса детской коляски застряли в решетке водостока или трамвайных путях, Вам нужно очень осторожно и медленно вытянуть коляску назад.



Если колеса коляски застряли в решетке, то необходимо одной рукой взяться за каркас спереди (за перекладину), а другой – за ручку коляски, и таким образом вытянуть застрявшие колеса. Пожалуйста, не пытайтесь поднять всю коляску целиком!



Существует риск, что коляска может опрокинуться или самопроизвольно поехать.

Перед тем, как усадить ребенка или вынуть его из коляски, обязательно используйте специальный стопорный механизм, который блокирует задние колеса (правое и левое). После этого убедитесь, что коляска находится в неподвижном состоянии.



Не переоценивайте надежность стопорного механизма, особенно если в коляске находится ребенок, а в корзине лежит что-то тяжелое. Коляска может самопроизвольно поехать, даже если Вам кажется, что она устойчиво стоит на земле.



Не оставляйте ребенка в коляске без присмотра!



Существует риск, что при подъеме или переносе коляски Вы можете случайно перевернуть её, если потеряете равновесие или не увидите, куда ступаете.

Пожалуйста, не поднимайте и не переносите коляску, если в ней находится ребенок.



Меры предосторожности

Данное обозначение предполагает неправильное использование коляски, которое в некоторых случаях может вызвать серьезные повреждения или травмы и даже стать причиной смерти человека.

Существует риск, что коляска опрокинется.

Нельзя перевозить в коляске двух детей одновременно. Можно посадить ребенка только на сиденье коляски.



Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах, а также в других местах, где есть ступеньки. Существует риск, что коляска опрокинется назад.



Существует риск самопроизвольного складывания коляски (компактный режим), в таком случае ребенок может выпасть и пораниться.

Во избежание несчастных случаев во время использования коляски всегда проверяйте защелку, позволяющую складывать коляску для транспортировки и т.д. В режиме эксплуатации защелка должна быть опущена максимально вниз. (На рисунке изображена защелка-фиксатор в положении, при котором нельзя посадить ребенка в коляску)



Используйте коляску только после того, как переключили рычаг-блокиратор ручки в положение, позволяющее перевозить ребенка.



Существует риск, что пальцы, руки или ноги ребенка попадут в подвижные части коляски, или ребенок выпадет из коляски и поранится.

Когда везете коляску с малышом, складывайте игрушки и другие вещи только в специальную корзину. Не вешайте ничего на ручку коляски и не облокачивайтесь на нее.



В жаркое время года асфальтовая дорога сильно нагревается и может стать причиной повышения температуры внутри коляски.

Мы не рекомендуем для длительного использования коляски в жаркую и солнечную погоду.



Следите, чтобы ремень безопасности не обматывался вокруг шеи ребенка, это может привести к удушью.

Плечевой ремень безопасности должен соединяться с поясным и плотно прилегать к телу ребенка. Ремень регулируется в соответствии с ростом ребенка.



Существует риск, что коляска может сломаться или опрокинуться, причинив вред и ребенку, и сопровождающему.

Не давите слишком сильно на ручку коляски.



ВАЖНО!

Не наступайте и не давите на перекладину между задними колесами, помогая коляске двигаться или заезжать на бордюры/ступени. Это может привести к поломке.

Меры предосторожности

Данное обозначение предполагает неправильное использование коляски, которое в некоторых случаях может вызвать серьезные повреждения или травмы и даже стать причиной смерти человека.

Не складывайте / раскладывайте коляску, если рядом с ней находится ребенок.



При закреплении передней защитной планки, будьте внимательны, чтобы не прищемить пальцы, руки или ноги ребенку.



В случае неисправности детской коляски существует риск возникновения непредвиденных ситуаций, несчастных случаев или травм.

- Не разрешайте ребенку самостоятельно управлять коляской.
- При использовании ремня «лямка между ног» усаживайте ребенка аккуратно. Существует риск, что коляска опрокинется назад.
- Сборку, демонтаж, ремонт коляски может производить только специалист в сервисном центре нашей фирмы.
- Не используйте коляску со снятым сиденьем.
- Не используйте коляску, если она подвергалась сильным ударам, например, вследствие падений.
- Не используйте коляску как игрушку для ребенка.

Обратите внимание

Данное обозначение предполагает неправильное использование коляски, которое в некоторых случаях может вызвать серьезные повреждения или травмы, или причинить материальный ущерб.

- Регулярно проводите осмотр и техническое обслуживание коляски.
- Перед началом использования проверьте корпус коляски, убедитесь, что солнцезащитный капюшон и сиденье установлены правильно.
- Регулярно смазывайте подвижные части коляски. Используйте смазочный материал, предназначенный для обработки пластиковых поверхностей.
- Перед тем как усадить ребенка в детскую коляску, которая не использовалась в течение длительного времени, обязательно проведите технический осмотр.
- Даже если коляска пуста, не оставляйте ее без внимания вблизи проезжей части, на крутых спусках и подъемах или в других опасных местах.
- Не используйте коляску, если в ее конструкции имеются не закрепленные болты и гайки.
- Не пытайтесь соединить вместе две коляски.
- Не передвигайте коляску, если передние колеса не касаются земли. В противном случае, можно повредить или погнуть корпус коляски.
- Когда Вы везете ребенка в коляске, идите с привычной для ребенка скоростью (приблизительно 4 км/ч).
- Не рекомендуется использовать коляску в местах, где есть вода, грязь или песок. В противном случае Вы можете повредить колеса коляски.
- Не рекомендуется использовать коляску, если её корпус покрыт песком или грязью. Попадание песка в подвижные части коляски может повредить складной механизм.
- Не устанавливайте на корпус коляски коммерческие плакаты и т.д. Это может стать причиной поломки или повреждения.
- Не используйте корзину коляски для багажа весом более 5 кг.
- Не допускайте, чтобы в коляску садились взрослые.
- Не используйте коляску для перевозки багажа.
- Используйте коляску только для перевозки ребенка.
- Не используйте коляску в автомобиле, поскольку она не предназначена для такого рода эксплуатации. Резкий поворот или внезапное торможение автомобиля может стать причиной непредвиденных ситуаций или несчастных случаев.
- Об эксплуатации коляски в электричках, трамваях и поездах.
- Не рекомендуется использовать коляску в поезде, поскольку она не предназначена для такого рода эксплуатации. Компания не несет ответственности за результат использования коляски в поезде. При использовании детской коляски в поезде существует опасность, что она опрокинется, поэтому будьте осторожны и обязательно блокируйте задние колеса.
- Во время нахождения в поезде или электричке не сажайте и не вынимайте ребенка из коляски без необходимости. Существует опасность, что ребенок может получить травму, например, если коляска зажмет в дверях.
- Не используйте коляску для езды по снегу или обледенелым поверхностям.
- Не используйте коляску при сильном ветре.
- Не используйте коляску во время грозы.
- Не используйте чехол от дождя в местах с высокой температурой воздуха, вблизи источников огня и в закрытых помещениях. Существует риск чрезмерного повышения температуры внутри коляски.
- Не оставляйте коляску вблизи источников огня или внутри стоящего на солнце автомобиля. От жара пластмассовые детали могут деформироваться, и полноценное использование коляски станет невозможным.
- Не используйте коляску, если Вам кажется, что это может привести к повреждению или поломке.

Когда Вы вынули товар из упаковки

- После того, как Вы достали товар из упаковки убедитесь, что он не поврежден и все ли детали на месте.
- Если Вы обнаружили повреждения или нехватку деталей, свяжитесь с Центром технической поддержки клиентов нашей фирмы (стр. 21).
- Перед началом эксплуатации заполните следующие пункты в «Гарантийном талоне» на стр.22:
 - 1) Номер товара, номер партии (дополнительная информация на стр.6 в разделе «Наименования компонентов»);
 - 2) Дату покупки (год, месяц, день);
 - 3) Ваше имя и фамилия, адрес и номер телефона;
 - 4) Название магазина, где был приобретен товар.
- Пожалуйста, храните чек и Гарантийный талон в одном месте (дополнительная информация на стр.21).

В комплект входят:

Коляска



- Когда Вы достанете коляску из коробки, она будет находиться в сложенном состоянии. Перед тем как разложить коляску прочитайте дополнительную информацию на стр.7.

Дополнительные материалы

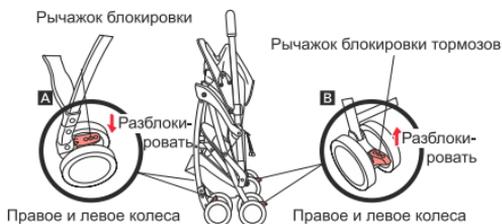


Руководство по эксплуатации и Гарантийный талон

(Когда Вы вынули товар из упаковки)

A - обратите внимание, что передние колеса коляски заблокированы. (Чтобы разблокировать их, надавите на рычажок)

B – обратите внимание, что стопорный механизм на задних колесах коляски заблокирован. (Чтобы разблокировать их, поднимите рычажок)



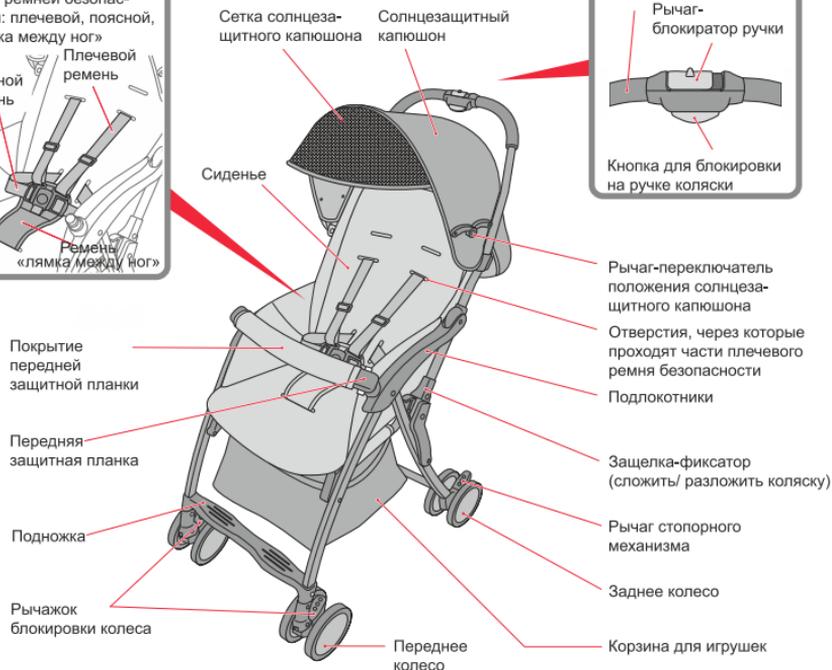
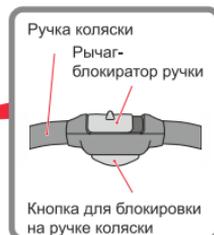
Обратите внимание

Перед использованием разблокируйте все колеса коляски (дополнительная информация на стр.8)

Особенности товара

- Каркас коляски состоит из легких алюминиевых труб.
- Чтобы сложить или разложить коляску используйте только описанные в руководстве способы.
- Ручка фиксируется в задней части коляски.
- В сложенном виде коляска может стоять самостоятельно, что облегчает хранение.

Наименование компонентов товара



Задняя сторона спинки



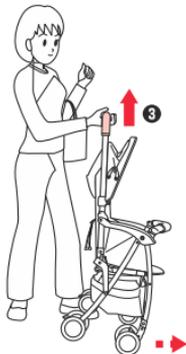
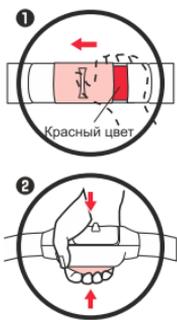
Название и номер товара, номер партии.
(Пожалуйста, сверьтесь с этими номерами когда будете заполнять гарантийный талон)

Как разложить коляску

⚠ Меры предосторожности

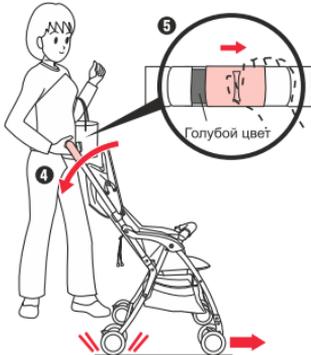
- Не складывайте/раскладывайте коляску, если рядом с Вами находится ребенок. Существует риск, что пальцы, руки или ноги ребенка попадут в подвижные части коляски, или ребенок упадет на коляску и поранится.
- Не позволяйте ребенку вести коляску самостоятельно. Существует риск, что коляска опрокинется, или возникнут иные непредвиденные ситуации, вследствие которых ребенок может получить травмы.

Сначала процесс складывания/раскладывания коляски может показаться Вам сложным. Мы рекомендуем пару раз потренироваться, прежде чем приступить к использованию.



Как разблокировать коляску

- 1) Разблокируйте рычаг-блокиратор ручки. (Должна появиться полоса красного цвета)
- 2) Слегка надавив на кнопку в нижней части ручки, сдвиньте в сторону рычаг-блокиратор и, таким образом, разблокируйте защелку-фиксатор (предназначенную для того, чтобы сложить или разложить коляску).



- 4) Держа коляску за ручку, толкните её вперед и разверните.
- 5) Передвиньте рычаг-блокиратор на ручке. (Должна появиться полоса голубого цвета)
- 6) Если Вы собираетесь пользоваться корзиной, отстегните застежку «липучку».

Как разложить коляску

- 3) Держа коляску за ручку, приподнимите задние колеса над землей.

Совет

- Если Вам трудно разложить коляску одной рукой, попробуйте помочь себе, придерживая переднюю защитную планку коляски другой рукой

⚠ Меры предосторожности

- При эксплуатации коляски убедитесь, что защелка, фиксирующая коляску в сложенном/разложенном состоянии, опущена вниз до упора. Существует риск, что ребенок выпадет или получит травму, если коляска самопроизвольно сложится.



Правильное положение фиксатора при эксплуатации (опущен вниз до упора)

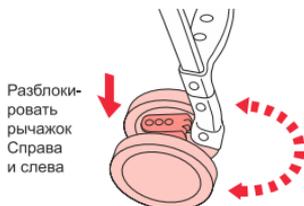


Неправильное положение фиксатора (не опущен вниз до упора)

Как использовать блокировку передних колес

Если нужно разблокировать передние колеса

Не используйте коляску, если рычажок блокировки находится в поднятом положении. Опустите рычажок блокировки колеса вниз (на правом и левом колесах).



Разблокировать рычажок
Справа
и слева

Если нужно заблокировать передние колеса

Если Вам нужно провезти коляску по ухабистой или наклонной дороге, можно временно заблокировать правое и левое колеса: так Вам будет легче везти коляску. Поднимите рычажок блокировки колеса вверх (на правом и левом колесах).



Заблокировать рычажок
Справа
и слева



Специальная конструкция передних колес позволяет сделать повороты более мягкими и плавными.

Как использовать стопорный механизм



Меры предосторожности

- Перед тем как усадить ребенка в коляску или достать его из коляски, всегда используйте специальный блокиратор (стопорный механизм), фиксирующий задние колеса (правое и левое).
- Не переоценивайте надежность стопорного механизма, особенно если в коляске находится ребенок. Коляска может самопроизвольно поехать, даже если Вам кажется, что она устойчиво стоит на земле.
- Не оставляйте коляску с ребенком без присмотра, даже если Вы заблокировали задние колеса.

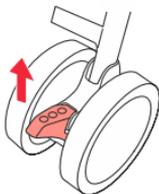


Обратите внимание

- Даже если Вам нужно оставить без присмотра пустую коляску, всегда используйте стопорный механизм, чтобы заблокировать правое и левое задние колеса.

Если нужно разблокировать задние колеса

Разблокировать рычажок
Справа
и слева



Поднимите рычажок блокировки колеса вверх (на правом и левом колесах)

Если нужно заблокировать колеса

Заблокировать рычажок
Справа
и слева



- 1) Опустите рычажок блокировки колеса вниз (на правом и левом колесах);
- 2) Убедитесь, что колеса зафиксированы, подвигая коляску вперед-назад.



Обратите внимание

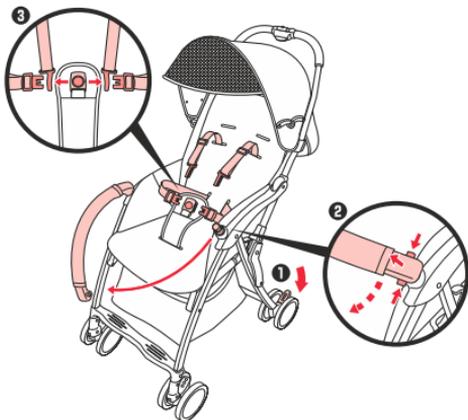
- При разблокировке задних колес рукой будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы в той части блокиратора, на которую указывает стрелка на рисунке.



При возникновении затруднений в работе стопорного механизма, подвигайте коляску вперед-назад и снова зафиксируйте колеса, опустив вниз рычажок блокировки.

Как правильно посадить ребенка в коляску

1 Подготовка



- 1) Опустите вниз рычажки блокировки задних колес (на правом и левом задних колесах).
 - 2) Отстегните переднюю защитную планку.
 - Чтобы отстегнуть защитную планку, надавите на кнопки отсоединения возле планки.
 - 3) Расстегните плечевой и поясной ремни безопасности.
 - (Чтобы расстегнуть ремни безопасности, надавите на пряжку.)
- Дополнительную информацию о том, как изменить положение плечевого ремня Вы можете найти на стр.11 в разделе «Как отрегулировать длину плечевого ремня безопасности».
 - Дополнительную информацию об изменении угла наклона спинки Вы можете найти на стр.12 в разделе «Регулировка угла наклона спинки».

2 Как посадить ребенка в коляску

(Усадив ребенка в коляску, не забудьте пристегнуть ремни безопасности)



- 1) Усаживая ребенка в коляску, учитывайте положение ремня «лямка между ног».

- 1) Соедините плечевой ремень безопасности с поясным.
- 2) Вставьте язычки поясного ремня в пряжку.
- 3) Проверьте надежность ремней безопасности, слегка потянув за правую и левую часть поясного ремня.

Примечание: Отрегулируйте длину плечевого и поясного ремней безопасности с учетом позы и телосложения Вашего малыша. (Дополнительная информация на стр.10)

Обратите внимание

- После того, как Вы пристегнули ремни безопасности, проверьте, надежно ли они закреплены. Для этого слегка потяните за правую и левую части поясного ремня. Если ремни безопасности пристегнуты неправильно, существует риск, что они отстегнутся, например, во время прогулки. В таком случае ребенок может выпасть из коляски и пораниться.
- При использовании ремней безопасности всегда соединяйте плечевой ремень с поясным. Обратите внимание, чтобы ремни плотно прилегали к телу ребенка и не болтались. В противном случае существует риск, что плечевой ремень обмотается вокруг шеи ребенка.
- Даже если Вы уверены, что закрепили ремни безопасности правильно, обязательно следите за своим малышом. Существует риск, что ребенок встанет в коляске и выпадет из нее. Также неожиданное поведение ребенка может привести к несчастному случаю.
- Когда Вы сажаете ребенка в коляску, обязательно учитывайте положение лямки между ног. Существует риск, что коляска опрокинется назад.



Обратите внимание, что плечевой ремень должен быть закреплен так, чтобы предупреждающая наклейка проходила по его лицевой стороне. Следите, чтобы плечевой ремень безопасности не перекручивался.

3 Как отрегулировать длину ремней безопасности

Регулировка длины поясного ремня



Нажав на кнопку, потяните за ремень и таким образом отрегулируйте длину ремня. (Хвостик ремня, торчащий из пряжки, должен быть не менее 3 см.)



Совет

Чтобы проверить, правильно ли отрегулирована длина поясного ремня безопасности, нужно засунуть четыре пальца за ремень (он должен плотно прилегать к пальцам, но не давить).

Регулировка длины плечевого ремня



Чтобы добиться требуемой длины плечевого ремня безопасности, потяните за регулятор.



Совет

Чтобы правильно отрегулировать длину плечевого ремня безопасности, нужно засунуть палец за ремень и затянуть его.



Меры предосторожности

- Длину плечевого и поясного ремней безопасности необходимо регулировать в соответствии с ростом ребенка.
- Если плечевой и поясной ремни безопасности пристегнуты, но неплотно прилегают к телу, существует риск, что ребенок может выпасть из коляски.
- При открытии передней защитной планки будьте осторожны, чтобы не прищемить ребенку пальцы.
- После того, как Вы закроете переднюю защитную планку, проверьте, надежно ли она закреплена, слегка потянув за неё.
- Пока в коляске находится ребенок, переднюю защитную планку снимать нельзя.
- Хвостик поясного ремня безопасности, торчащий из пряжки (часть ремня, отмеченная стрелкой ) , должен быть не менее 3 см.
- Каждый раз при изменении угла наклона спинки, не забывайте заново отрегулировать длину поясного и плечевого ремней безопасности.

4 Заключительные действия

Закрепите переднюю защитную планку



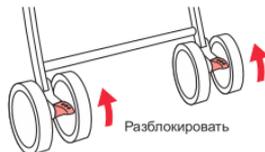
Вставить планку



Совет

Всегда проверяйте, чтобы защитная планка была надежно закреплена.

Разблокируйте стопорный механизм на правом и левом задних колесах.



Разблокировать

Как отрегулировать длину плечевого ремня безопасности

Меры предосторожности

- Отрегулируйте длину плечевого ремня безопасности в соответствии с ростом ребенка.

Положение плечевого ремня

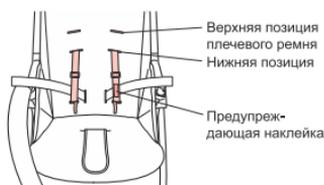
- Когда Вы достанете коляску из коробки, плечевой ремень будет находиться в нижней позиции.

Основные критерии положения плечевого ремня безопасности

- Плечевой ремень безопасности должен проходить через соответствующую позицию ниже уровня плеча ребенка.

- Отрегулируйте положение ремня, расположив его в одной из нижеуказанных позиций:

Возраст ребенка	Позиция ремня (ремень проходит через нижнее или верхнее отверстие в спинке коляски)
18 – 36 месяцев	Верхняя позиция
7 – 18 месяцев	Нижняя позиция



- Обратите внимание, что плечевой ремень должен быть закреплен так, чтобы предупреждающая наклейка проходила по его лицевой стороне.
- Следите, чтобы плечевой ремень не перекручивался.

Как отрегулировать длину плечевого ремня безопасности

- Отсоедините плечевой и поясной ремни безопасности от пряжки (дополнительная информация на стр.9 пункт 3-й раздела «Подготовка»).



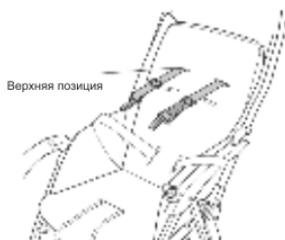
Якорь

- 1) Покройте якорь плечевого ремня.
- 2) Проденьте плечевой ремень безопасности в отверстия в спинке коляски (с правой и левой сторон).

Плечевой ремень в нижней позиции.



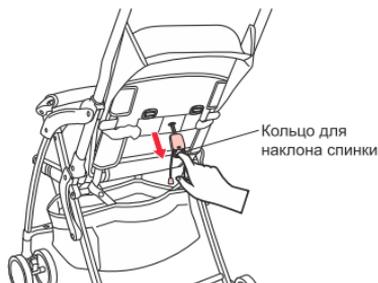
Плечевой ремень в верхней позиции.



- 3) Установите плечевой ремень безопасности в необходимую позицию (с правой и левой сторон).

Регулировка угла наклона спинки

Чтобы опустить спинку коляски



- 1) Ослабьте плечевой ремень безопасности (дополнительная информация на стр.10).
- 2) Придерживая ребенка одной рукой, второй потяните за кольцо для наклона спинки.



- 3) Потянув за кольцо, наклоните спинку коляски и выберите необходимый угол наклона.
- 4) Отрегулируйте длину плечевого и поясного ремней безопасности.

Меры предосторожности

- Если требуется изменить угол наклона спинки, когда в коляске находится ребенок, сначала необходимо ослабить плечевой ремень безопасности и только потом наклонять спинку.
- После того, как Вы установили нужный угол наклона спинки, отрегулируйте длину плечевого и поясного ремней безопасности. Если плечевой и поясной ремни безопасности пристегнуты, но неплотно прилегают к телу, существует риск, что ребенок может выпасть из коляски.

Обратите внимание

- Не пытайтесь регулировать угол наклона спинки во время движения коляски.
- Если требуется изменить угол наклона спинки, когда в коляске находится ребенок, будьте осторожны и действуйте очень плавно, чтобы не травмировать ребенка.
- При изменении угла наклона спинки одной рукой обязательно придерживайте ребенка.
- Если ребенок еще не может сидеть самостоятельно, используйте коляску, откинув спинку назад.

Чтобы поднять спинку коляски



Посадите ребенка в коляску так, чтобы его вес не давил на спинку коляски, и потяните правый и левый шнуры для наклона спинки.



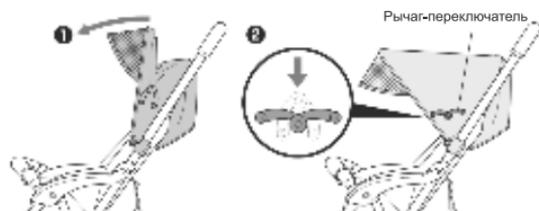
Не пытайтесь поднимать спинку коляски, если к ней прислонился ребенок.

Как правильно использовать солнцезащитный капюшон

Меры предосторожности

- Не пытайтесь складывать или раскладывать солнцезащитный капюшон, если к нему прикасается ребенок. Существует риск, что пальцы или рука ребенка попадут в подвижные части коляски.

Чтобы раскрыть солнцезащитный капюшон



- 1) Потяните капюшон вперед и раскройте его.
- 2) Зафиксируйте рычаг-переключатель положения солнцезащитного капюшона.

Чтобы сложить солнцезащитный капюшон



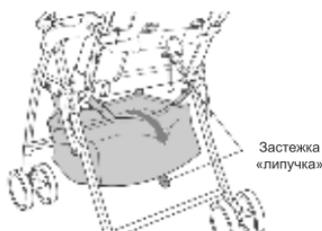
- 1) Разблокируйте рычаг-переключатель положения солнцезащитного капюшона.
- 2) Сложите капюшон.

Как убрать сетку солнцезащитного капюшона



- Сверните сетку и уберите её внутрь солнцезащитного капюшона.

Использование корзины



- Отстегните застежку-«липучку», положите или достаньте необходимые вещи из корзины.
- Застегните корзину на «липучку», если нужно сложить коляску.



Кладите вещи так, чтобы их вес равномерно распределялся по дну корзины.

Обратите внимание

- Чтобы не повредить корзину, не кладите в неё острые предметы.
- Не кладите в корзину вещи, общий вес которых превышает 5 кг.
- Перед тем, как сложить коляску, выньте из корзины все вещи.

Как сложить коляску

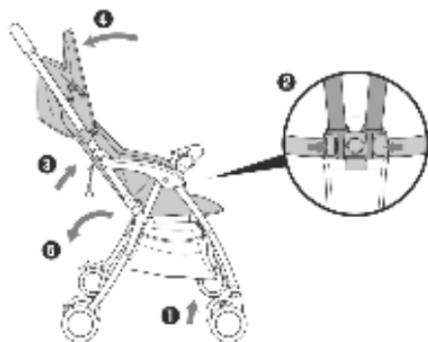
⚠ Меры предосторожности

- Не складывайте и не раскладывайте коляску, если рядом с ней находится ребенок. Существует риск, что пальцы, руки или ноги ребенка попадут в подвижные части коляски, или ребенок упадет на коляску и поранится.
- Не позволяйте ребенку вести коляску самостоятельно. Существует риск, что коляска опрокинется, или возникнут иные непредвиденные ситуации, вследствие которых ребенок может получить травмы.

⚠ Обратите внимание

- Перед тем как сложить коляску, обязательно вставьте поясной и плечевой ремни безопасности в пряжку ремня «лямка между ног». В противном случае существует риск, что пряжка будет сломана или повреждена.

Сначала процесс складывания/раскладывания коляски может показаться Вам сложным. Мы рекомендуем пару раз потренироваться, прежде чем приступить к использованию.



Перед тем, как сложить коляску

- 1) Заблокируйте передние колеса коляски (дополнительная информация на стр.8);
- 2) Вставьте поясной и плечевой ремни безопасности в пряжку ремня «лямка между ног» (дополнительная информация на стр.10);
- 3) Поднимите спинку коляски (дополнительная информация на стр.12);
- 4) Сложите солнцезащитный капюшон (дополнительная информация на стр.13);
- 5) Выньте все вещи из корзины.



Чтобы заблокировать коляску

- 1) Заблокируйте рычаг-блокиратор ручки;
- 2) Слегка надавив на кнопку в нижней части ручки, сдвиньте в сторону рычаг-блокиратор, и, таким образом, заблокируйте защелку-фиксатор;

Чтобы сложить коляску

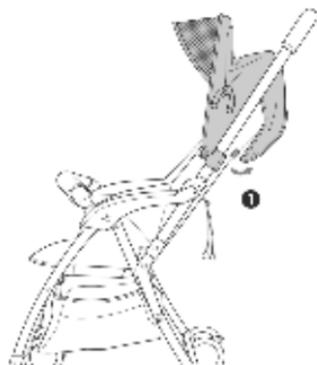
- 3) Держа коляску за ручку, наклоните ее немного назад и сложите;
- 4) Поднимите коляску, поставьте ее ровно;
- 5) Передвиньте рычаг-блокиратор на ручке;
- 6) Застегните корзину на застежку «липучку».



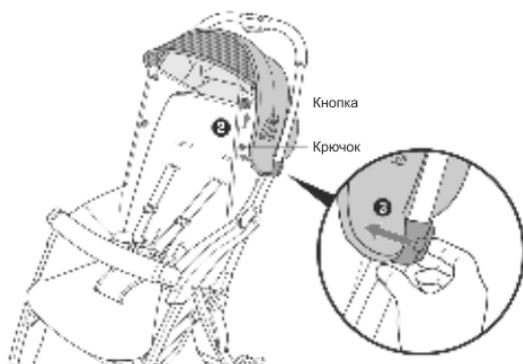
- Если Вам трудно сложить коляску одной рукой, попробуйте помочь себе, придерживая переднюю защитную планку коляски другой рукой

Как снять солнцезащитный капюшон

Чтобы снять капюшон



1) Расстегните застежку-«липучку» в задней части капюшона;



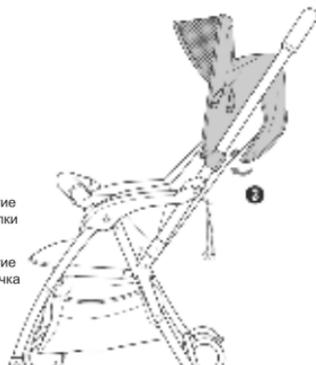
- 2) Отцепите крючки с обеих сторон сиденья, отсоедините одежные кнопки справа и слева;
3) Снимите держатель капюшона с левой и правой стороны.

Чтобы одеть капюшон



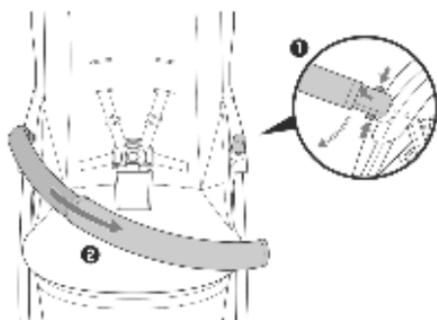
Отверстие для кнопки

Отверстие для крючка



- 1) Установите держатель солнцезащитного капюшона, закрепив его на каркасе коляски (с левой и правой стороны).
2) Застегните боковые кнопки, продев их через отверстия в капюшоне. Затем прицепите боковые крючки со стороны ручки коляски таким же способом (с левой и правой стороны).
3) Застегните застежку-«липучку» в задней части капюшона.

Как снять покрытие передней защитной планки

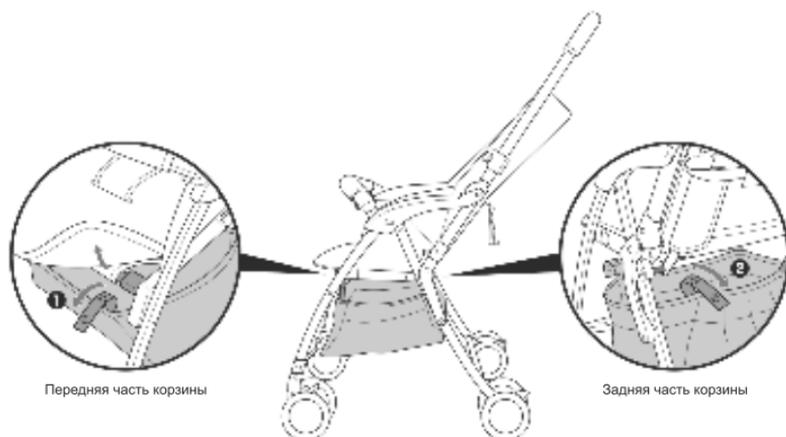


- 1) Отсоедините переднюю защитную планку, надавив сверху и снизу на кнопку и потянув планку вниз.
- 2) Снимите покрытие передней защитной планки.

Как убрать корзину

Обратите внимание

- Не пытайтесь снять корзину, если в ней находятся какие-то вещи.



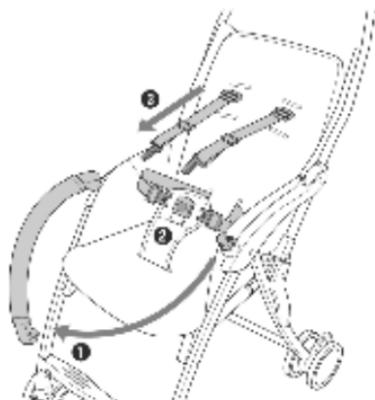
- 1) Поднимите покрытие передней части сиденья и отсоедините передние крючки справа и слева.
- 2) Таким же образом отсоединив крючки сзади, снимите корзину.

Как отсоединить сиденье коляски

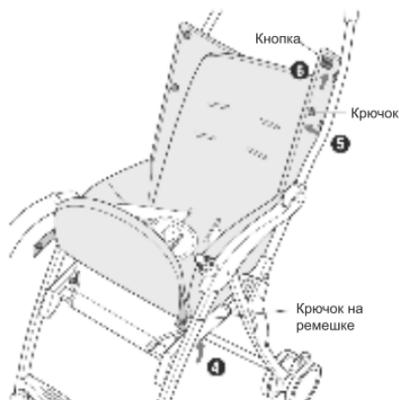
Меры предосторожности

- Не используйте коляску при снятом сиденье. Это может стать причиной непредвиденных ситуаций и даже несчастных случаев. Коляска может опрокинуться и ребенок получит травму.

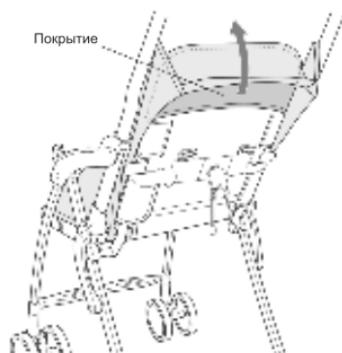
- Перед тем, как отсоединить сиденье, снимите солнцезащитный капюшон и корзину (дополнительная информация на стр. 15-16)



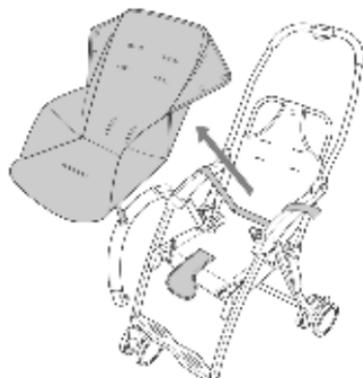
- 1) Отсоедините переднюю защитную планку.
- 2) Надавите на кнопку на пряжке ремня и отсоедините плечевой и поясной ремни безопасности.
- 3) Выньте плечевые ремни безопасности из спинки коляски.



- 4) Отцепите крючки, расположенные под передней частью сиденья коляски (слева и справа).
- 5) Отцепите крючки, расположенные по бокам сиденья коляски (слева и справа).
- 6) Потяните вверх кнопки, расположенные по бокам сиденья коляски (слева и справа).



- 7) Снимите покрытие с верхней части спинки сиденья.



- 8) Выньте поясной ремень безопасности и ремень «лялька между ног» из сиденья коляски, затем отсоедините само сиденье.

- Чтобы присоединить сиденье, необходимо выполнить все вышеописанные действия в обратном порядке.

Как стирать и чистить изделия из ткани

(сиденье и покрытие передней защитной планки)

- Перед началом стирки обратите внимание на следующие обозначения:



Обратите внимание

- Не снимайте основу сиденья.
- Не стирайте заднюю панель сиденья.
- При сушке на открытом воздухе размещайте сиденье в тени на ровной сухой поверхности.
- Существует вероятность, что в результате использования волокна темного цвета могут полинять или изменить цвет.

Как чистить солнцезащитный капюшон, плечевой ремень безопасности и корзину

- Вышеуказанные вещи следует чистить следующим образом:

- 1) При обработке пятен, которые можно смыть водой (от фруктового сока, слюны, мочи и т.д.), следует намочить полотенце в теплой воде (примерно 40° C), выжать его и хорошенько протереть загрязненные участки. После этого протрите очищенные места сухим полотенцем или другой сухой тканью и высушите капюшон, ремень или корзину в защищенном от солнечного света месте.
- 2) При обработке пятен, которые нельзя смыть водой (от молока, жира, майонеза и т.д.), следует намочить загрязненные участки теплой водой (примерно 40° C) и слегка потереть их щеткой или губкой. После этого, протрите очищенные участки теплой или прохладной водой с моющим средством и высушите полотенцем или другой сухой тканью. Просушите капюшон, ремень или корзину в защищенном от солнечного света месте.

- Тканевые изделия часто изнашиваются и рвутся. В таком случае мы рекомендуем заменить их, предварительно проконсультировавшись со специалистами в сервисном центре нашей фирмы.

Чистка и ремонт корпуса

Как чистить корпус и колеса

- Если на колеса или корпус коляски попала грязь или пыль, их необходимо почистить. Используйте для этого влажное полотенце.

Обратите внимание

- Не используйте коляску, если каркас или колеса испачканы грязью или пылью. Это может стать причиной неисправности коляски.
- Не используйте летучие растворители, такие как бензин, чтобы стирать грязь и пыль с колес и каркаса коляски.

- Колеса также часто стираются. Если толщина шин уменьшится до 5 мм, замените их, проконсультировавшись со специалистами в нашем сервисном центре.

Винты и гайки

- Время от времени проверяйте, не разболтались ли какие-нибудь болты или гайки в корпусе коляски. Если Вы обнаружили, что какой-то болт открутился, немедленно исправьте это.

Передняя защитная планка

- Если в месте соединения защитной планки с корпусом коляски скопилось пыль или грязь, не оставляйте это без внимания, обязательно протрите влажным полотенцем.

Смазочные материалы

- Перед тем как смазывать детали коляски, с помощью влажной ткани очистите поверхность от пыли и грязи.
- Используйте не более 2-3 капель смазочного материала на каждый смазываемый участок.

Обратите внимание

- Нельзя использовать смазочное масло и другие смазочные материалы в месте соединения передней защитной планки с корпусом коляски. Будьте осторожны: если отсоединить переднюю защитную планку, когда ребенок находится в коляске, малыш может пострадать.



- Если коляска плохо раскладывается, или колеса плохо прокручиваются и скрипят, необходимо смазать участки, указанные на картинке стрелкой →, любым смазочным материалом, а затем сложить/разложить коляску 2-3 раза подряд.

Трудности при использовании

- Если Вашей проблемы нет в списке, свяжитесь с Центром технической поддержки (дополнительная информация на стр.21).

Возникающие проблемы

Проблема	Решение
Передние колеса не вращаются.	Разблокируйте оба передних колеса (дополнительная информация на стр. 8).
Передние колеса плохо вращаются.	Смажьте поворотные шарниры передних колес смазочным маслом (дополнительная информация на стр. 18).
Не работает стопорный механизм.	Проверьте, не попали ли под рычаг стопорного механизма грязь или мелкие камешки.
Спинку коляски невозможно наклонить.	Выньте ребенка из коляски, после этого потяните за шнуры для наклона спинки (дополнительная информация на стр. 12).
Невозможно вставить плечевой ремень безопасности в поясной.	Проверьте, не застрял ли ремень безопасности. Возможно, в пряжке зажалась одежда или какую-либо ткань.
Невозможно сложить коляску.	Разблокируйте коляску, если Вы этого еще не сделали, а затем попробуйте снова сложить (дополнительная информация на стр. 14). Проверьте, не застрял ли ремень безопасности между защелкой, фиксирующей коляску в сложенном/разложенном виде, и корпусом коляски.
Стерлись колеса.	Если толщина шин уменьшилась до 5 мм, их необходимо заменить. Свяжитесь с Центром технической поддержки (дополнительная информация на стр.21).

Если Вы приобрели подержанную коляску

Проблема	Решение
Вы не знаете, как использовать коляску предыдущий владелец.	Мы не рекомендуем Вам пользоваться товаром, если неизвестно, как его использовал предыдущий владелец.
На коляске присутствуют трещины или другие заметные повреждения.	В таком случае мы не рекомендуем Вам использовать коляску.

Как и где хранить коляску, чтобы продлить срок ее службы

- Поместите коляску в пластиковый пакет и храните в прохладном месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.
- Во время хранения не кладите вещи на коляску, чтоб избежать деформации. Неправильное хранение может привести к неисправности коляски.



Обратите внимание

- Чтобы избежать деформации солнцезащитного капюшона, не кладите на коляску вещи, а саму коляску не кладите боком.
- Не храните коляску вблизи открытых источников огня и не оставляйте ее в багажнике стоящего на солнце автомобиля. В противном случае пластмассовые детали коляски могут деформироваться, и коляска станет непригодной для использования.

Как утилизировать детскую коляску

- Утилизируйте коляску в соответствии с указаниями органов управления (по месту жительства).
- Чтобы не наносить вред окружающей среде, оставляйте коляску только в местах, предназначенных для утилизации подобной продукции.

О системе стандартизации SG



Продукция, отмеченная маркировкой SG, имеет высокий уровень безопасности, поэтому Вы можете использовать её без опасений. Наша фирма заключила с Компанией общего страхования из Ассоциации безопасности и качества потребительских товаров договор о страховании ответственности производителя за качество выпускаемой продукции. Если Вы обнаружили дефекты в продукции с маркировкой SG, будут приняты меры по возмещению ущерба в соответствии с причиной поломки и со степенью повреждения (при условии, что повреждения не были вызваны деятельностью самого пользователя). **Рассмотрению подлежат случаи, когда с момента приобретения продукта (детская коляска) прошло не более 4-х лет.**

О компенсации ущерба

Маркировка SG символизирует систему помощи пострадавшим покупателям. По этой системе возмещается ущерб за получение телесных повреждений по причине использования некачественной продукции, отмеченной маркировкой SG. Данная система не компенсирует ущерб, если из-за дефектов продукции с маркировкой SG были повреждены другие предметы или товары.

Если неисправность данного продукта привела к несчастному случаю

В случае, если произошел несчастный случай, немедленно свяжитесь с Ассоциацией безопасности и качества потребительских товаров. После того, как Вы связались с Ассоциацией безопасности и качества потребительских товаров, Вам должно прийти извещение (заявление) о факте несчастного случая или другой подобный документ (как правило, в течение 60-ти дней).

Гарантия качества и сервисное обслуживание

- **О гарантии качества**

В период действия гарантии наша (12 месяцев *с* дня покупки) фирма несет ответственность за недостачу запчастей, плохое качество сборки и прочие неполадки. В случае возникновения неисправностей при правильной эксплуатации продукта (в соответствии с руководством по эксплуатации и памяткой пользователя), мы, в соответствии с положениями в Гарантийном талоне, бесплатно отремонтируем поврежденный товар.

Если со дня покупки прошло более 3-х лет, мы можем отремонтировать продукт, но в этом случае не предоставляется Гарантийный талон (срок гарантии после ремонта – 1 месяц).

Обратите внимание, что, если товар был снят с производства, у нас может не оказаться необходимых для ремонта деталей. В таком случае ремонт будет невозможен. (Срок хранения запчастей – не более 3-х лет после прекращения производства. Кроме того, может возникнуть ситуация, когда необходимые детали не будут подходить по цвету или не будет совпадать узор)

- **Сервисное обслуживание**

Если во время эксплуатации товара возникают какие-либо повреждения, или во время проверки были обнаружены неисправности, а также в случаях, когда необходимо заменить поврежденные детали или продукт нуждается в ремонте, когда скрипят или двигаются детали, которые должны быть неподвижными, когда отсутствуют необходимые детали, когда колеса плохо прокручиваются, или имеют место любые другие неполадки, мы рекомендуем немедленно прекратить эксплуатацию товара, узнать название и номер товара и номер партии (дополнительная информация находится далее), и обратиться в Центр технической поддержки клиентов.

- Для получения наиболее точного и оперативного ответа при запросе обязательно сообщайте название товара, номер товара и номер партии. Эти данные можно найти на задней части ручки коляски со стороны сиденья.



Место для наклейки чека

- Для получения наиболее точного и оперативного ответа при запросе, обязательно наклейте чек о покупке детской коляски

Как связаться с Центром технической поддержки

В случае обнаружения ошибок, упущений и т.п., в данной инструкции по эксплуатации, сообщайте в компанию на Aprica.Russia@newellco.com

С целью упрощения понимания методов использования механизмов изделия, в данной инструкции приведены иллюстрации, которые могут несколько отличаться от реального изделия.

По всем вопросам, касающимся продуктов TM Aprica просим обращаться в официальное представительство Newell Rubbermaid в России по электронной почте Aprica.Russia@newellco.com

Положения

- Период действия гарантии - 12 месяцев со дня приобретения товара.
- В период действия гарантии наша фирма несет ответственность за недостатки запчастей, плохое качество сборки и прочие неполадки. В случае возникновения неисправностей при правильной эксплуатации продукта (в соответствии с руководством по эксплуатации и памяткой пользователя), наша фирма обязуется бесплатно осуществить ремонт поврежденного товара.
- Даже в период действия гарантии в следующих случаях бесплатный ремонт товара невозможен:
 - если невозможно предъявить настоящий документ;
 - если при покупке продавец не вписал в настоящий документ необходимые данные, или если в них были внесены какие-либо исправления;
 - если клиент по ошибке неправильно использовал товар, не следил за его состоянием или неправильно ремонтировал, а также, если товар был поврежден или сломан в результате непрофессионально проведенного ремонта;
 - при естественном износе товара (покрытие некоторых частей ржавчиной, шелушение краски, ухудшение качества покрытия из-за ультрафиолетовых лучей, изменение цвета);
 - в случаях, связанных материалами, подверженными износу (шины, колеса);
 - при выцветании материала сидения и других тканей; износ, разрывы и прочие повреждения тканевых изделий;
 - в случае повреждения или ущерба, вызванного воздействием стихийных бедствий или внешними факторами;
 - расходы на транспортировку для ремонта, и прочее;
- Гарантия не распространяется на косвенный ущерб, возникший в результате использования товара.
- По правилам, бывший в употреблении товар на новый не обменивается.
- Не производится ремонт товаров с повреждениями, вызванными падением, сильными ударами и другими подобными происшествиями.
- Гарантийный талон действителен только на территории России.
- Гарантия не распространяется на товар, используемый в коммерческих целях для организаций и учреждений, или в других подобных случаях, когда эксплуатация осуществляется вне дома.

Наименование товара	Magical Air	Номер товара	
		Номер партии	
Дата покупки	(год, месяц, день)	Период действия гарантии	6 месяцев со дня покупки (в соответствии с гарантией)
Данные покупателя	Адрес	Информация о магазине, где был приобретен товар	Адрес
	Фамилия, имя, отчество		Название
	Номер телефона		

- После покупки обязательно впишите название магазина, где был приобретен товар, номер товара и партии, а также дату покупки.
- Сохраните чек магазина, где был приобретен товар, и вклейте его в настоящий документ.
- Обязательно сохраните настоящий документ, поскольку в случае его утраты восстановление невозможно.
- Личная информация, указанная в данном документе будет использоваться только в случаях, связанных с ремонтом и гарантией.
- Настоящий документ является гарантией того, что наша фирма осуществит бесплатный ремонт товара в сроки и по причинам, которые указаны в положениях гарантийного талона. Данная гарантия не ограничивает законные права покупателя, поэтому в случае, если Вам что-то неясно или у Вас возникли вопросы, касающиеся ремонта товара после окончания гарантийного срока, обращайтесь непосредственно в Центр технической поддержки клиентов нашей фирмы.

(Рекомендации)

* При обнаружении в данном издании ошибок, опечаток, и т.д., просим Вас сообщить об этом нашей компании.

* Просим Вас с пониманием отнестись к тому обстоятельству, что продукция может частично изменяться без предварительного уведомления в связи с работами по улучшению качества и дизайна.

Дополнительная информация

Дистрибьютор Aprica в России- ООО «Наследник».

www.naslednik-company.ru

Подробную информацию о товаре см. на сайте www.aprica.ru

По вопросам гарантийного обслуживания просьба обращаться по тел. +7-985-181-4997 или по эл. адресу info@naslednik-company.ru